

Impact Factor:

ISRA (India) = 4.971
ISI (Dubai, UAE) = 0.829
GIF (Australia) = 0.564
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912
ПИИЦ (Russia) = 0.126
ESJI (KZ) = 8.997
SJIF (Morocco) = 5.667

ICV (Poland) = 6.630
PIF (India) = 1.940
IBI (India) = 4.260
OAJI (USA) = 0.350

SOI: [1.1/TAS](#) DOI: [10.15863/TAS](#)

International Scientific Journal Theoretical & Applied Science

p-ISSN: 2308-4944 (print) e-ISSN: 2409-0085 (online)

Year: 2020 Issue: 12 Volume: 92

Published: 02.12.2020 <http://T-Science.org>

QR – Issue



QR – Article



K. U. Usenova

Karakalpak state university
Assistant teacher of the Department
the Karakalpak linguistics

LEXICAL-SEMANTIC GROUP OF ETNOGRAFIZMA IN THE KARAKALPAK DASTAN

Abstract: The article summarizes scientific approaches to a comprehensive study of the concept of ethnographisms as one of the most relevant areas in linguistics. The expediency of studying the used ethnographisms in Karakalpak folklore is proved. Besides, the author has attempted to classify them according to lexical-semantic groups of etnografizma in Karakalpak folklore.

Key words: Ethnographism, folklore, ethnographic vocabulary, Karakalpak folklore.

Language: Russian

Citation: Usenova, K. U. (2020). Lexical-semantic group of etnografizma in the Karakalpak dastan. *ISJ Theoretical & Applied Science*, 12 (92), 12-15.

Soi: <http://s-o-i.org/1.1/TAS-12-92-3> **Doi:**  <https://dx.doi.org/10.15863/TAS.2020.12.92.3>

Scopus ASCC: 1203.

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ГРУППЫ ЭТНОГРАФИЗМОВ В КАРАКАЛПАКСКИХ ДАСТАНАХ

Аннотация: В статье обобщаются научные подходы всестороннего изучения понятие этнографизмов как одного из актуальных направлений в языкознании. Обосновывается целесообразность изучения использованных этнографизмов в каракалпакском фольклоре. К тому же автором была принята попытка систематизировать по лексико-семантическим группам этнографизмов в каракалпакском фольклоре.

Ключевые слова: Этнографизм, фольклор, этнографическая лексика, каракалпакский фольклор.

Введение

УДК: 39

Актуальность данного исследования обусловлена тем, что изучение этнографической лексики является привязанной национальной идентичности каждого народа. Изучение и анализ фольклорных этнографизмов и есть попытка показа национальной самобытности и культурного кода этноса.

Целью данной статьи является систематизация каракалпакских фольклорных этнографизмов и распределение их по лексико-семантическим группам.

Но сначала хотелось особенно отметить, для того чтобы полноценно анализировать и прийти нужному заключению сначала нужно акцентировать внимание к интерпретации

нескольких терминов использующийся в данной статье.

Сначала попытаемся, понять сути терминов этнографическая лексика, этнографизмы, что их связывает и есть среди них сходства или различие.

По ходу нашей исследовательской работы мы вели анализ работ посвященных по этнографической лексике тюркских языков, но стала заметно, что это направление в языкознании пока еще малоизучен. В настоящее время это направление активно исследуется и много работ по этому направлению. Одним из основоположников этого направления в славянском языкознании но нраву считается академик Н.И. Толстой.

По мнению Н.И. Толстого, в этнолингвистике язык «всегда остается основным предметом исследования вне зависимости от того,

Impact Factor:

ISRA (India) = 4.971
ISI (Dubai, UAE) = 0.829
GIF (Australia) = 0.564
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912
РИИЦ (Russia) = 0.126
ESJI (KZ) = 8.997
SJIF (Morocco) = 5.667

ICV (Poland) = 6.630
PIF (India) = 1.940
IBI (India) = 4.260
OAJI (USA) = 0.350

какая субстанция (языковая или неязыковая) и какая функция (обрядовая, коммуникативная, мифологическая и т.п.) подвергается анализу», изучение языка в культурно-историческом контексте становится «дополнительным источником, а в ряде случаев и решающим критерием реконструкции исходного значения слова и направления его семантической эволюции» [12].

В «Энциклопедии русского языка» этнолингвистика рассматривается как совмещающих в себе несколько смежных наук: «Этнолингвистика-комплексная область исследования на стыке лингвистики, этнологии, фольклористики, мифологии, культурологии, связанная с изучением языкового компонента традиционной культуры и языкового отражения (выражения) этнического мирозерцания» [2].

По нашему мнению это истолкование термина этнолингвистика хорошо подходит к нашей исследовательской тематике: «Этнолингвистика изучает традиционную народную культуру и менталитет того или иного этноса, использует данные языка (общенародного и диалектного), фольклора, этнографии, истории, культурологии, художественной литературы, психологии и других гуманитарных дисциплин. У каждого народа существует собственная модель мира, определены духовные и нравственные приоритеты, сформированы этническое самосознание и система жизненных ценностей» [3].

Казахский исследователь Н.Е. Жанпейсов дает следующее определение термина: «...эти компоненты этноса воспроизводятся устно-разговорными средствами, что в совокупности составляет его этнокультурную лексику» [2].

А по мнению А.К. Аппоева: Этнографизм - это наличие (обычно чрезмерное) этнографических особенностей, описаний, деталей в книге, спектакле и т.п. В лингвистической литературе этнографизмами называются слова и выражения, в которые облечены понятия народных традиций и обычаев. Поскольку народные традиции, обычаи и обряды глубокими корнями уходят в духовную, общественную и социально-экономическую жизнь каждого народа, то в них и в основном более выпукло выражаются национальные особенности, характер и склад души того или иного народа. Поэтому вполне закономерно параллельное употребление терминов «этнографическая лексика» и «этнографизмы» [1].

Понятно, что параллельное изучение этих терминов не противоречат к исследовательскому принципу, наоборот оно подталкивает исследователей этнолингвистики всесторонне обогатить понятийный принцип термина.

Конечно, фольклорная лексика тоже является объектом изучения этнографической лексики, потому что в народном фольклоре отражены все культурные коды и самобытность каждого народа. Потому изучение этнографической лексики каракалпакского фольклора дает возможность всесторонне понять лексико-семантические компоненты фольклорного текста, а понимание лексической базы фольклорных текстов шире раскрывает и показывает культурную ментальность и самобытности каракалпакского народа.

Понятно, что фольклорная лексика первую очередь показывает самобытность и культурную идентичность народа. Каракалпакский фольклор является своего рода барометра интерпретации каракалпакской культуры, быта, национальной идентичности. К тому же в каракалпакском фольклоре собраны самые ценные моменты каракалпакской истории и развитие всего народа. Эпосы (дастаны) являются центральным звеном в фольклорном сборнике. В эпосах на первое место выдвигаются бытовые, социальные, семейные взаимоотношения, традиции, обычаи, бесправное положение женщин и другое. Во многих каракалпакских эпосах главные герои борются свое счастье, любовь, человеческое достоинство.

Этнографическая лексика связанная с жилищем, постройками. В основном каракалпаки жили по родовым признакам «урью», основном у каракалпаков родовые поселения называются аулами, где живут представители одного рода. Аулы назывались по названию рода живущих в данной местности.

Одно из главных сюжетных линии в дастанах является героическое сватовство. Сюжет строится на взаимных поисках суженых и в мотивах трудной борьбы за осуществление желанного брака.

Понятно, что для свершения героических поступков батыру нужно надежный спутник, в основном тюрко-язычных дастанах им является кони. Для красоты и стойкости скакуна в дастанах используется эмоционально-экспрессивная лексика.

В дастане «Алпамыс» наименование связанные с конями встречаются много раз.

Например:

Ортадагы кокпарын ,
Барып жулып алады,
Такымга аулап басады,
Байдын кеуили тасады [6].

«Кокпар» - зарезается баран, коза или козел, теленок, из него вырывается вся внутренность и полученный материал заново обрабатывается для того чтобы на скаку играть, и оно является национальной игрой [3]. *Кокпары* в основном организуется в честь какого либо торжества, в дастанах в кокпарах соревновались в силах

Impact Factor:

ISRA (India) = 4.971
ISI (Dubai, UAE) = 0.829
GIF (Australia) = 0.564
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912
РИИЦ (Russia) = 0.126
ESJI (KZ) = 8.997
SJIF (Morocco) = 5.667

ICV (Poland) = 6.630
PIF (India) = 1.940
IBI (India) = 4.260
OAJI (USA) = 0.350

батыри чтобы завоевать сердце красавицы. В кокпарах ловкость и сноровка джигита, скакуна очень ценились. Победителей кокпаров награждали большим рогатым скотом, или иногда на конь поставили красивую дочь бая. «Такым» - часть согнутой колени [4]. Таким крепко держал кокпара чтобы другие атлеты не могли унести её. Потому всадник намертво держал кокпар чтобы её бросить в кур (это место для вороты), когда всадник бросает кокпар в кур к команде записывается очки, какая команда больше зарабатывает очки побеждает в игре.

К тому же в дастанах встречаются торжества, которые отмечаются у каждого человека, но у каждого народа юбилейные даты называются по разному, в каракалпакских дастанах встречаются эпизоды связанные со свадьбой, посвященные юбилейным датам.

Например: Кун муддетине жетти, Бозкемпирдин айы-куни толып, аршадан агаш комдирип, жане жууан кердирип, толгак телмирип, Кырыкбайдай ол гарип «ул шашыуы болсын» деп, мал сойдырып, жакын курбы, агайын хааме хаяллар жыйылып, толгакка мейил болады. (Qoblan, 169-bet). *Шашыу той* (Свадьба с дарами), к слову *шашыу* в каракалпакском толковом словаре дается такое толкование – «*Шашыу* организуется, когда в дом приведут невесту или при рождении младенца и гостям выдается сливочный *сок* (национальное блюдо каракалпаков). Но само слово *шашыу* встречается не по отдельности, а в словосочетании, например, бесик шашыу, в этом торжестве младенец пеленается в *бесик* (люлька для малыша) и сестра с материнской стороны поднимается на бесик и направляет её в сторону гостя и у него получает подарок.

Бесик это самое сокровенное принадлежность каракалпаков. К тому же у каракалпаков первое пеленание младенца в *бесик* является самым почитаемой традицией. В этот торжественный день поется «бесик жыры», песня в честь *бесик*. Пеленание младенца в люльку поручают самой пожилой, уважаемой или воспитанной женщине села. Она проводит вокруг люльки огнем и потом пеленает малыша. И еще в народе бытует такие, поверья на счет люльки: «Лучше взваливать на спину люльку, чем взваливать дверь», «Когда в почетном месте стоит люлька, то и оно дает честь».

В каракалпакском народе встречаются множество торжеств связанной с рождением и пеленанием ребенка в люльку. Для пеленание ребенка используется пеленка. В дастане «Кырык кыз» встречается такие строки:

Суриулеп малынды

Жипектен жоргек алдырдын
Арнап алтын бесикке
Кыркынан сон алдындын
Арманым буннан калмады [7].

Здесь встречается этнографизм – киндик кесу (обрезание пуповины). Когда рождается ребенок обрезается пуповина, тот кто обрезает пуповину малыша называется *киндик шеше* (*повитуха*). В старину повитухи были уважаемыми людьми, в торжествах они представлялись как самый близкий человек ребенка после его родителей.

Помимо этого в дастанах встречаются много словосочетания эмоционально-экспрессивного тона. Они придаёт к событиям эмоционально-экспрессивной окраски, с другой стороны, для придачи тональности ситуации встречающийся в дастанах и поднимает уровень напряженности или тревоги.

Например, в дастане «Ер зийуар» встречаются следующие словосочетание:

Ажел жетпек танем шыкпас *шыйрин жан*, Акесинин уазири, Абакан салеми береди [8]. В каракалпакском толковом словаре слова *шыйрин жан* толкуется так: «угнетение, мучение» [5], и еще языке встречаются много словосочетаний связанной со словом *шыйрин*, на самом деле в переводе на русский слова *шыйрин* обозначает *сладкий*, но словосочетаний они изменяют прежнее значение, «*шыйрин жанынан кешу*» (смирится со смертью).

В каракалпакских дастанах встречаются множество слов связанной с названием местности. Это понятно что, в дастанах возвышается понятие малой родины, к тому же событие оборачивается в определенно конкретной местности то или мере связанной с мотивом самого дастана.

Например, ниже приведенном примере встречается два слова связанной с местностью:

Елеусиз жаткан елине,
Елеулеп жау келгенде [9].

Слово *елеусиз* обозначает, неизвестный, незамеченный, а слова *елеулеп* обознает,двигающийся, быть известным, действовать [10].

Теоретический анализ научной литературы и практический анализ каракалпакских дастанов позволили сделать такие выводы.

Дастаны позволяют достаточно отчетливо проследить особенности менталитета каракалпакского народа, а именно определить, какие поступки считаются хорошими, героическими, рассмотреть его обычаи и традиции. К тому же тексты дастанов предоставляет возможность узнать больше о быте народа, а также о специфике традиционного питания и народных поверьях.

Impact Factor:	ISRA (India) = 4.971	SIS (USA) = 0.912	ICV (Poland) = 6.630
	ISI (Dubai, UAE) = 0.829	ПИИИ (Russia) = 0.126	PIF (India) = 1.940
	GIF (Australia) = 0.564	ESJI (KZ) = 8.997	IBI (India) = 4.260
	JIF = 1.500	SJIF (Morocco) = 5.667	OAJI (USA) = 0.350

References:

1. Appoev, A.K. (2004). *Jetnograficheskaja leksika karachaevo-balkarskogo jazyka*. (p.18). Nal`chik.
2. Zhanpeisov, E.N. (1983). *Jetnokul`turnaja leksika kazahskogo jazyka*. (p.285). Alma-Ata.
3. (1992). *Karakalpak tilinin tusindirme sozligi*. III tom. (p.12). Nukus: Karakalpakstan.
4. (1992). *Karakalpak tilinin tusindirme sozligi*. III tom. (p.260). Nukus: Karakalpakstan.
5. (1992). *Karakalpak tilinin tusindirme sozligi*. III tom. (p.527). Nukus: Karakalpakstan.
6. (2007). *Karakalpak fol`klory*. Kəp tomlyk. 1-tom. (p.2). Nukus: «Karakalpakstan».
7. (2009). *Karakalpak fol`klory*. Kəp tomlyk. 9-13-tomlar. (p.41). Tashkent: «Ma#navijat».
8. (2011). *Karakalpak fol`klory*. Kəp tomlyk. 27-tom. (p.95). Nəkis: «Ilim».
9. (2011). *Karakalpak fol`klory*. Kəp tomlyk. 27-tom. (p.95, p.57). Nəkis: «Ilim».
10. (1992). *Karakalpak tilinin tusindirme sozligi*. III tom. (p.55). Nukus: Karakalpakstan.
11. (n.d.). *Karakalpak fol`klory*. Kəp tolyk. 13-tom. (p.169). Nukus: «Ilim».
12. Tolstoj, N.I. (1983). *O predmete jetnolingvistiki i ee roli v izuchenii jazyka i jetnosa. Areal'nye issledovanija v jazykoznanii i jetnografii. Jazyk i jetnos*. (pp.181-190). JL: Nauka.